



OIL / ÖL

BULLETIN

PETROLIER

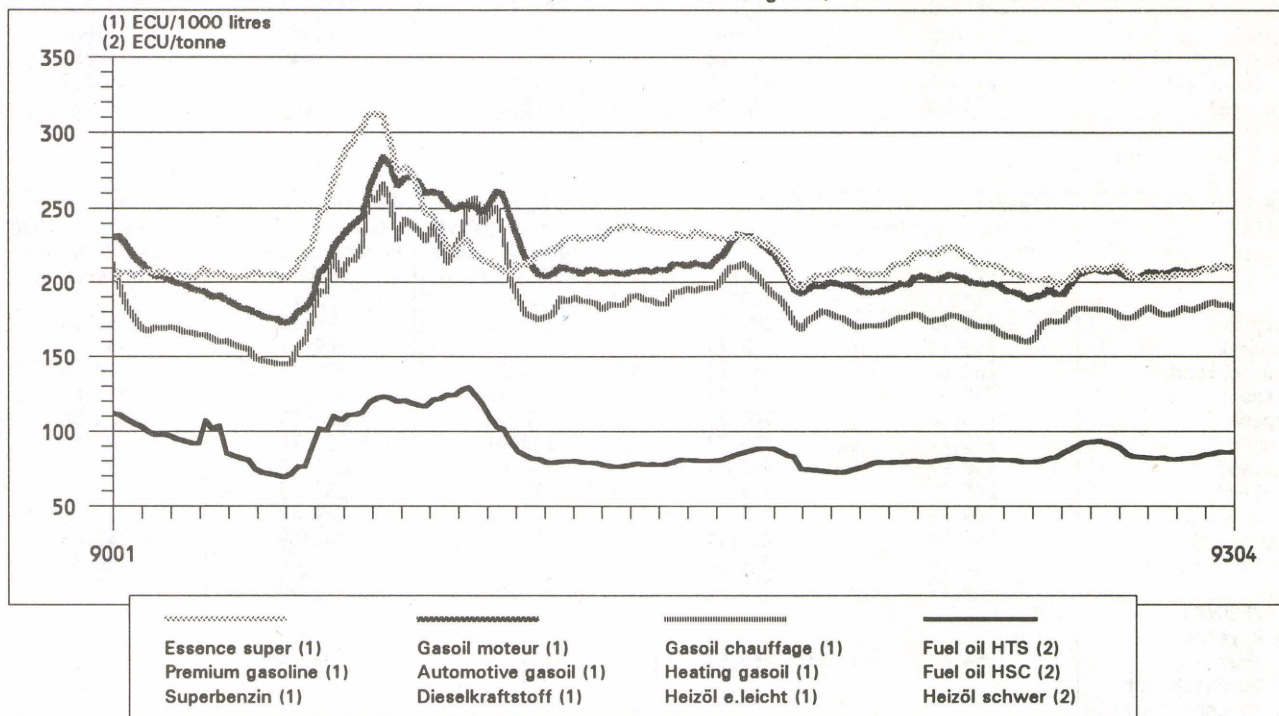
COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
Directorate-General for Energy  
Direction générale de l'énergie  
Generaldirektion Energie

Brussel(s)/Bruxelles, 21-04-93

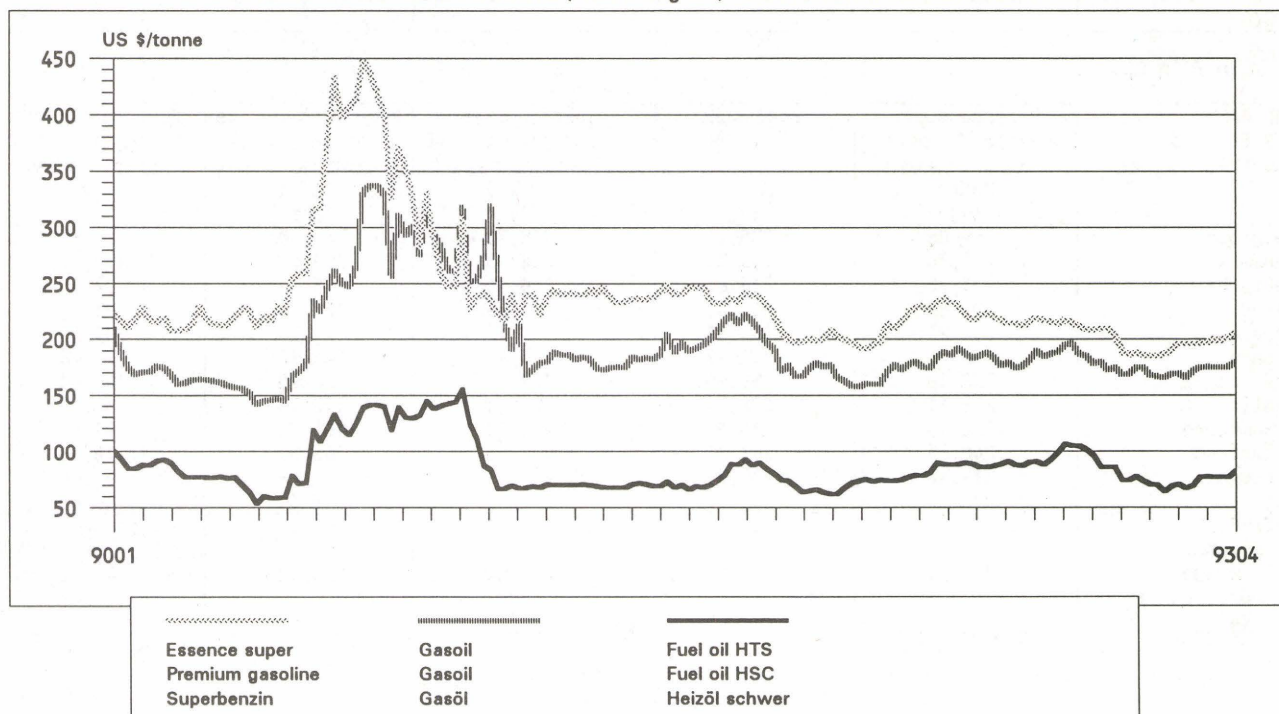
NUM: 670

4417.41

PRIX A LA CONSOMMATION DES PRODUITS PETROLIERS (hors droits et taxes) - MOYENNE PONDEREE  
CONSUMER PRICES FOR PETROLEUM PRODUCTS (without duties and taxes) - WEIGHTED AVERAGE  
VERBRAUCHSPREISE MINERALÖLPRODUKTE (ohne Steuern und Abgaben) - GEWICHTETER DURCHSCHNITT



PRIX SPOT DES PRODUITS PETROLIERS (Platt's Oilgram) - COTATIONS DE ROTTERDAM FOB  
SPOT OIL PRODUCTS PRICES (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM QUOTATIONS-BARGES FOB  
SPOT-PREISE MINERALÖLPRODUKTE (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM KOTIERUNGEN FOB





Niveaux indicatifs hebdomadaires des prix hors taxes à la consommation  
Weekly indicative Price Levels Taxes and Duties excluded  
Wöchentliche Meldung von vorläufigen Preisen, ohne Steuern und Abgaben

Prix au: 05-04-93  
Prices as at:  
Preisen vom:

In national currencies / En monnaies nationales / In nationaler Währung

TABLEAU TABLE 1 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique (FB)	9.549	9.403	9.537	6.570	3.102
Danmark (CD)	1.839 +	1.806	1.900	1.536	822 x
Deutschland (DM)	430	420	419	333	189 x
Ellas (DR)	52.360	56.530	48.101	42.602	24.702
Espana (PES)	31.902	34.835	31.143	30.104	13.895
France (FF)	1.170	1.280	1.260	1.340	510
Ireland (Irish £)	205,79	206,36	222,56	131,50	83,60
Italia (Lire)	421.290	440.230	381.100	367.660	151.280
Luxembourg (FL)	8.890	8.690	8.130	7.560	3.667
Nederland (Fl)	525	526	496	449	258 x
Portugal (ESC)	39.352	42.241	39.344	-	16.339
U.K. (£)	164,36	170,29	173,68	127,37	63,91

En / in / in US\$

TABLEAU TABLE 2 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	289,78	285,35	289,42	199,38	94,14
Danmark	299,10	293,73	309,02	249,82	133,69
Deutschland	268,83	262,58	261,96	208,19	118,16
Ellas	239,56	258,64	220,07	194,91	113,02
Espana	279,06	304,71	272,42	263,33	121,54
France	215,47	235,73	232,04	246,78	93,92
Ireland	312,99	313,86	338,49	200,00	127,15
Italia	265,00	276,91	239,72	231,26	95,16
Luxembourg	269,78	263,71	246,72	229,42	111,28
Nederland	291,96	292,51	275,83	249,69	143,48
Portugal	265,86	285,37	265,80	-	110,38
U.K.	249,67	258,68	263,83	193,48	97,08
CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt	254,61	266,51	255,33	222,34	104,39
b) Moyenne tous produits Average for all products Durchschnitt aller Produkte (4)			273,81		

En / in / in ECU

TABLEAU TABLE 3 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	239,06	235,40	238,76	164,48	77,66
Danmark	246,74	242,31	254,93	206,09	110,29
Deutschland	221,78	216,62	216,10	171,75	97,48
Ellas	197,62	213,36	181,55	160,79	93,23
Espana	230,21	251,38	224,73	217,24	100,27
France	177,75	194,47	191,43	203,58	77,48
Ireland	258,18	258,90	279,22	164,98	104,88
Italia	218,61	228,44	197,76	190,78	78,50
Luxembourg	222,56	217,55	203,53	189,26	91,80
Nederland	240,85	241,31	227,55	205,99	118,36
Portugal	219,32	235,42	219,27	-	91,06
U.K.	205,96	213,39	217,64	159,61	80,09
CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt (4)	210,04	219,86	210,64	183,42	86,12

(1) Prix à la pompe / Pump price / Tankstellepreise

(2) Prix pour livraison de 2.000 à 5.000 litres. Pour l'Irlande livraison s'étendant au secteur industriel.  
Prices for delivery of 2,000 to 5,000 litres. For Ireland this size of delivery occurs mainly in the industrial sector.  
Preis bei Lieferung von 2.000-5.000 liter. Für Irland bezieht sich diese Abgabemenge hauptsächlich auf den Industriesektor.

(3) Prix pour livraison inférieure à 2.000 tonnes par mois ou inférieure à 24.000 tonnes par an. Prix franco consommateurs. Pour l'Irlande livraison de 500 à 1.000 tonnes par mois.  
Prices for offtakes of less than 2,000 tons per month or less than 24,000 tons per year. Delivered Consumer Prices. For Ireland deliveries are in the range of 500 to 1,000 tons per month.  
Preis bei Abnahme unter 2.000 t im Monat oder 24.000 t im Jahr. Preise frei Betrieb. Für Irland bei Abnahme von 500-1.000 t im Monat.

(4) La moyenne en \$/tm résulte d'une pondération des quantités consommées de chaque produit concerné au cours de la période 1991  
The result in \$/mt of weighting the prices of the products concerned by the quantities consumed during the year 1991  
Der Durchschnittspreis in \$/t ergibt sich aus der Gewichtung mit den Verbrauchsmengen des jeweiligen Produkten im Jahre 1991

Le bulletin publie chaque semaine les prix communiqués par les Etats membres, comme étant les plus fréquemment pratiqués, pour une catégorie de consommateurs bien spécifique défini ci-dessus.  
Des comparaisons de prix entre Etats membres ainsi que leur évolution doivent être faites avec une certaine prudence et sont d'une validité limitée en raison, non seulement des fluctuations des taux de change, mais également des différences dans les spécifications de qualité des produits, des méthodes de distribution, des structures de marché propres à chaque Etat membre et dans la mesure où les catégories répertoriées sont représentatives de l'ensemble des ventes pour un produit donné.

The bulletin reports prices supplied by the Member states as being the most frequently encountered for the specific categories of sale listed above.  
Comparisons between prices and price trends in different countries require care. They are of limited validity, not only because of fluctuations in exchange rate, but also because of differences in product quality, in marketing practises, in market structure, and in the extent to which the standard categories of sales are representative of total national sales of a given product.

Das Bulletin veröffentlicht jede Woche die von den Mitgliedsstaaten gemeldeten Verbraucherpreise und ist somit für eine weiter unten genauer spezifizierte Verbrauchergruppe die am häufigsten durchgeführte Erhebung.  
Ein Preisvergleich zwischen den Mitgliedsstaaten wie auch die Preisentwicklung müssen aus folgenden Gründen mit einer gewissen Vorsicht vorgenommen werden: Schwankung der Wechselkurse, Unterschiede in den Produktspezifikationen und -qualitäten, Verteilungssysteme, besondere Marktstrukturen in den einzelnen Mitgliedsländern, Repräsentanz der vorgegebenen Produktdefinitionen mit den gesamten nationalen Verkäufen eines bestimmten Produktes.

Taux de change au:  
Exchange rate at:  
Wechselkurs am: 05-04-93

1 dollar = 32,9525 FB - 6,1485 CD - 1,5995 DM - 218,57 DR - 114,320 PES - 5,4300 FF - 0,6575 £ IRL - 1589,80 LIREs - 1,7982 FL - 148,020 ESC - 0,6583 UK£  
1 ecu = 39,9445 FB - 7,45312 CD - 1,93889 DM - 264,947 DR - 138,577 PES - 6,58216 FF - 0,797071 £ IRL - 1927,13 LIREs - 2,17975 FL - 179,428 ESC - 0,798015 UK£

Côût CAF d'approvisionnement en brut de la Communauté  
CIF cost of Community crude oil supplies  
CIF-Kosten der Rohölversorgung der Gemeinschaft

Prix  
Price 17,72 \$/bbl  
Preis

Mois  
Month  
Monat  
Décembre-1992  
December-1992  
Dezember-1992

Tous renseignements concernant l'abonnement au bulletin pétrolier peuvent être obtenus en téléphonant (02)2951839  
All information concerning subscriptions to the Oil Bulletin can be obtained by telephoning (02)2951839  
Auskunft über den Bezug des Öl-Bulletin erhalten Sie unter der Telefon-Nr. (02)2951839

Le bulletin publie: chaque semaine les prix hors droits et taxes à la consommation en monnaies nationales, dollars et ecus - le coût CAF mensuel communautaire (données les plus récentes).  
chaque mois les prix de vente aux consommateurs pratiqués au 15 de chaque mois en monnaies nationales, en dollars et ecus.  
The bulletin: chaque trimestre le coût CAF trimestriel pour chaque Etat membre. (série historique)  
each week consumer prices without duties and taxes in national currencies dollars and ecus - the monthly CIF cost for the Community (most recent available data).  
each month the consumer selling prices prevailing on the 15th of each month in national currencies, dollars and ecus.  
Das Bulletin veröffentlicht: each quarter the quarterly CIF cost for each Member state (historical series).  
wöchentlich die Verbraucherpreise ohne Steuern und Abgaben in nationaler Währung, Dollar und Ecu, die monatlichen CIF-kosten der Gemeinschaft (letzte verfügbare Daten).  
monatlich die Verbraucherpreise, erhoben am 15. jeden Monats, in nationaler Währung, Dollar und Ecu.  
Quartalsweise die CIF-Kosten des Quartals für jeden Mitgliedsstaat (Zeitreihen).

x 1% S.  
+ Mixed gasoline (33% leaded, 67% unleaded premium 98)

